



## BEWARE OF LATEST EMAIL AND TEXT SCAM!!

St. Mary Magdalen and St. John Mission Parishioners,

In the Seattle Archdiocese, parishes have reported parishioners getting emails appearing to come from the Pastor. At this time, in our parish there have been emails and texts sent out as a scam stating it is from Fr. Olson and/or Fr. Bayani, with emails that may suggest it is indeed an email from one of our Priests or employees. Please know that you will never receive an email from our Priests or employees requesting you to do a favor or purchase gift cards. Fr. Olson would never request that you purchase a gift card for him. Several people in the parish have reported falling for this scam and have wasted their money purchasing the cards and sending the codes for the cards to a scammer. We apologize for this, and it is unfortunate someone is taking our emails and text numbers and using them as a scam, and ask that you be cautious when receiving emails that look or sound suspicious even if appearing to come from our parish. If you receive an email like this, we suggest you delete it from your email inbox. Requests for money would always be for something you have heard about during Mass time, in the bulletin or in a letter sent from our parish via USPS. If you are unsure check with the parish office to make sure the email is legitimate.

Thank you.



*Kính chào toàn thể ông bà và gia đình thuộc giáo xứ St. Mary Magdalen và St. John Mission,*

*Hiện tại trong tổng giáo phận Seattle chúng ta, đã có nhiều giáo xứ cảnh báo cho biết giáo dân của họ nhận được những email điện thư có vẻ dường như được viết và gửi tới họ từ các Cha xứ của mình. Vào trong thời điểm này, trong giáo xứ chúng ta cũng đã có những email điện thư và text nhắn tin giả mạo từ Cha Olson và/hoặc từ Cha Bayani, với nội dung dường như từ một trong hai Cha hoặc từ nhân viên văn phòng giáo xứ gửi tới. Xin nhắc lại rằng quý ông bà chị em và gia đình sẽ không bao giờ nhận email điện thư trực tiếp nào từ các Cha hoặc nhân viên của giáo xứ để xin quý vị bất cứ điều gì quà cáp hoặc tiền bạc. Cha Olson không bao giờ xin quý vị mua thẻ tặng cho ngài bằng bất cứ hình thức gì. Tuy nhiên, một số người trong giáo xứ đã báo họ đã rơi bẫy của những hình thức gian lận này và đã tốn tiền mua thẻ tặng cũng như gửi một số tới những tên lừa đảo này. Chúng tôi thành thức xin lỗi sự việc này. Thật đáng tiếc những tên đã lợi dụng điện thư và điện thoại nhắn tin của chúng trong những việc gian trá. Xin nhắc nhở mọi người chúng ta hãy cảnh giác lúc nhận những điện thư email hoặc điện thoại nhắn tin nghi ngờ loại này có vẻ được gửi đi từ giáo xứ. Nếu quý vị gia đình nhận được những điện thư hoặc text nhắn tin như kể trên hãy lập tức hủy bỏ nó đi và đừng làm gì khác hơn. Xin nhắc lại, tất cả chương trình xin quỹ tài trợ từ giáo xứ, quý vị đều được thông báo trong nhà thờ, qua bản tin hàng tuần, hoặc qua thư tin gửi qua hệ thống USPS. Nếu quý vị không chắc chắn, xin trực tiếp gọi tới văn phòng giáo xứ để được giải thích rõ ràng hơn.*

*Thành thật cảm ơn,*



**CUIDADO CON LA ÚLTIMA ESTAFA DE CORREO ELECTRÓNICO Y TEXTO!!**

Feligreses de Sta. María Magdalena y Misión de San Juan,

Algunas parroquias de la Arquidiócesis de Seattle han reportado que feligreses están recibiendo correos electrónicos (emails) que parecen venir del Pastor o Sacerdotes. Actualmente en nuestra parroquia, han habido correos electrónicos y mensajes de texto enviados como estafa. Estos correos y textos parecen legítimos e indican que el Padre Olson o el Padre Bayani los enviaron. Por favor, tengan en cuenta que el Padre Olson o los empleados de la parroquia nunca le enviarán un correo electrónico o mensaje de texto pidiéndole que compre tarjetas de regalo. El Padre Olson nunca le pedirá que compre una tarjeta de regalo para él o para algún conocido. Varias personas en la parroquia han reportado que han caído en esta estafa y han desperdiciado su dinero comprando las tarjetas y enviando los códigos de las tarjetas a un estafador. Nos disculpamos por esto, es lamentable que alguien está usando nuestros correos electrónicos y números de texto para estafar a personas. Les pedimos que tengan cuidado al abrir correos electrónicos que se vean o suenen sospechosos, a pesar de que parezcan venir de nuestra parroquia. Si recibe un correo electrónico como este, le sugerimos que lo eliminen inmediatamente. Cualquier solicitud de dinero de la parroquia será para algo que usted ha oído durante la Misa, en el boletín o en una carta enviada por la parroquia a través de correo normal. Si usted no está seguro, por favor consulte con la oficina parroquial para asegurarse de que el correo electrónico es legítimo.

Gracias.